

南洋商業銀行

(香港註冊)
香港外匯 授權銀行
經營一切銀行業務
特設華僑服務部

華僑存款 — 全國各地大小城市均可通匯
華僑匯款 — 安全穩妥。利息優厚。手續簡便

本行辦理下列各種華僑儲蓄存款：
華僑定期存款 華僑活期存款
存摺活期存款 支票活期存款
華僑定期存款

期限	利率	如存款一萬元到期可得利息
三個月	年息五厘半	一百三十七元五角
六個月	年息五厘七五	二百八十七元五角
一年	年息六厘	六百元正

歡迎存儲 服務週到 備有簡章 函索即寄
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號：0598 或 NANYANGBANK

新民生

Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 3-4928

園口豬肉 日日新鮮 精製燒臘
美味適口 四時瓜菜 牛肉草羊
火腿煙肉 牛什豬什 餐館合用
貨真價廉 大小光顧 一律歡迎

五花臘肉每磅四毛五仙 油干腸每磅一元二毛

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護你的貴重物件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火、盜、賊、之損失。

你更能感覺自慰。你的貴重物件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然擁有保險箱。仍有等物件。若然一日毀滅或失去。實不能不再購補者。

何不利用最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高沙路有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行。雲高沙路支行。位於林林比街支行內。

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

十二月十二號船到
大幫祖國瓜菜
鮮蓮藕 鮮馬蹄 鮮芋仔 紅芋仔 樣樣都齊
沙田柚 鮮百合 大甜蔗
冬節送禮佳品 應有盡有
賀年海味雜貨 應有盡有

新從香港辦到 華麗聖誕

七彩繽紛顏色
中英文字賀詞

名貴雅緻國畫 每打二元八
美術閃光國畫 每打二元二
精巧悅目國畫 每打一元七

加國 K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4, B.C.
Phone: MU 4-7959

血洗 獄島全十冊 每打三元五
狼山 獄島全十冊 每打三元五
恩仇 獄島全十冊 每打三元五
龍鳳 獄島全十冊 每打三元五
大明 獄島全十冊 每打三元五

十七女士求偶

八百先生應徵

台北訊：台北市婦女會自舉辦婚姻登記以來。迄至去年十二月廿日已登記的男士有八百多人。女士只有十七位。該會正為他們選擇適當的對象。並安排極自然的場合。讓男女見面。開始了友誼活動。據該會秘書劉女士說。已登記的十七位女士。個個秀麗端莊。都會受高中或大學教育。該會正將八百多位男士。挑選給她們建立友誼。

共區富商 逃抵澳門

△逃離共區之大學生已抵台灣
△國際社澳門電：可於方面稱：華商四十五名。最近從共區逃抵澳門。重獲自由。每人所付之代價為九千九百元。合共一千六百萬元。大多數在廣州時。被共黨所劫。抵澳門時。被共黨所劫。抵澳門時。被共黨所劫。

新總統堅尼地 一千萬元富翁

其股票轉讓政府公債
美國總統堅尼地。於星期五日就任美國總統。堅尼地。屬一大富翁。據估計。一千萬美元。

各地要聞

台北。美聯社電：於一九五九年九月。從中共區逃抵澳門之華人大學畢業生。一名。上星期二日抵達台灣。擬在台北開始新生活。

新總統堅尼地 一千萬元富翁

其股票轉讓政府公債
美國總統堅尼地。於星期五日就任美國總統。堅尼地。屬一大富翁。據估計。一千萬美元。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

沙井蝦餃 鮮紅蝦米 銀針翅餅 沖厚花膠 生晒蠔豉 艇大章魚
元月六日至十四日 大減價
五十磅庄快樂米每包六元七角五

真味齋臘味廠

JIMMYS FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C. 電話 MU 1-7023

新開張 大宣傳 真味材料 真味道
送禮佳品 價廉物美

本廠所製臘味。已加拿大及美國政府農產衛生部核准。可運入美國。通行無阻。送禮親友。可代寄。誠為服務。

本廠特設 南安風味臘鴨
本廠特設 奪標五香燒雞
本廠特設 奪標五香燒雞

天都炸成蝦片批發公司

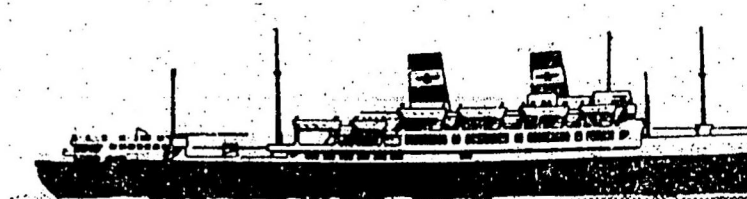
本公司純用花生油
泡炸適口馨香
色澤鮮明
無賦喉澀
舌之弊
最合家庭
對之用
本埠各涼
水生菓商
店均有代
售包裝分
一毛
二毛五

美界女院

美容 髮型 化妝
電話 MU 3-6415

美國總統輪船公司

會機好之歲度港香往
位濟經船統總



HARRY LEE AGENCIES LTD.

220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada

李祐華
生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理

電話 AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

APEX T. V. SERVICE

AND APPLIANCES.
1746 KINGSTON VANCOUR, B.C.
TR 6-2912 住宅 MU 1-9208

專門修理
收音機 收音機 收音機
洗衣機 洗衣機 洗衣機
電風扇 電風扇 電風扇
各項工作 各項工作 各項工作
修理 修理 修理

WING WING CO. LTD.

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二

可享受舒適客位

中西有饌 免費遊藝
可在船上慶祝聖誕及新年
亦可可在香港慶祝舊曆新年
照下列船期或海空聯運雙程票
特價九折

船名 三藩市開
威爾遜總統 十二月廿六日
克利夫蘭總統 十二月廿八日
威爾遜總統 十二月廿九日
克利夫蘭總統 十二月三十日
威爾遜總統 一月一日
克利夫蘭總統 一月二日
威爾遜總統 一月三日
克利夫蘭總統 一月四日

餐館連實業出賣

本餐館生意穩當。生意興隆。裝修有冷氣。有宴會廳。設備上有廚房。如欲買者。請向本餐館經理洽談。

地址：VANCOUVER 4, B.C. 苗曹 四〇八二

白代實業買賣有限公司王權柏

PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 3-2655

華區樓房出賣
三層磚樓。位於
於片打街夾卡
路街角。舖位
均已租滿。無
批約。二與三
樓適合為廣
亦能改建為餐
館或寫字樓。
取價九萬五千
元。歡迎還價

廣珍鐘錶首飾

鐘錶 首飾
地址：VANCOUVER 4, B.C. 苗曹 四〇八二

AMERICAN PRESIDENT LINES

QUON ON CO 438 Main St. Vancouver, 4, B.C.